

### ◆ 推荐对您学习有帮助的网站 ◆

中学社会科课程专用 经文部科学省检定通过  
多语言翻译网站 《中学历史教科书》

[http://www.je-kaleidoscope.jp/index\\_ja.html](http://www.je-kaleidoscope.jp/index_ja.html)

制作：株式会社ジャパンエコー公司



近年来，以中国和韩国为代表的各个国家，针对日本的教科书、特别是近代史上围绕日本殖民行为以及发动侵略战争的历史记述，严厉地批评日本“没有正确传达历史事实”。

在这样的情势下，日本政府外务省出于面向海外正确传达历史教科书内容这一目的，设立了上述“中学历史教科书网站”。

对于从平成 18 年 4 月起在日本初中使用、经文部科学省检定通过的一共 8 册中学社会科（历史领域）教科书中、围绕从江户时代末期到明治维新过后的“近代”、直至最近的“现代”历史部分，此网站都分别载有中文、韩文及英文对译。

此网站所登载的内容，有助于现在正在中学上学的归国子女预习、复习历史课。另外，我们也推荐成人上网浏览。

此网站外文皆用 PDF（可移植文件）格式的文档上传。浏览这些文档需要安装“Adobe Acrobat Reader”（PDF 阅读器）。如果您的电脑还没有安装这一软件的话，可点击链接在“中学历史教科书”内的广告横幅，并进入其网站免费下载这种软件。

### ◆ お役立ちサイト 紹介 ◆

中学校社会科用 文部科学省 検定済 教科書  
多言語翻訳サイト「中学校歴史教科書」

[http://www.je-kaleidoscope.jp/index\\_ja.html](http://www.je-kaleidoscope.jp/index_ja.html)

制作：株式会社ジャパンエコー社

近年、日本は歴史教科書、特に近現代史の日本の植民地支配や侵略戦争の歴史の記述に対し、中国や韓国をはじめとした国々から「歴史の事実を伝えていない」という強い批判を受けてきました。

その動きを受け、日本政府外務省は海外に向けて、歴史教科書の内容を正確に発信しようという目的でサイト「中学校歴史教科書」を立ち上げました。

平成 18 年 4 月から中学校で使用されている文部科学省検定済教科書中学校社会（歴史分野）全 8 冊の江戸時代末期から明治維新以降の「近代」および最近までの「現代」の歴史に関わる部分についての中国語訳、韓国語訳、英語訳が掲載されています。

現在、日本の中学に通っている帰国者生徒の歴史の授業の予習や復習のために有用です。また、成人の方にも読み物としておすすめです。



翻訳は P D F ファイルでアップされています。ご覧いただくためには「Adobe Acrobat Reader（アドビ アクロバット リーダー）」が必要ですが、お持ちでない方は「中学校歴史教科書」サイト内にあるバナーをクリックしているホームページから無料でダウンロードすることができます。